

Oznámenie o začatí preskúmania pred uplynutím platnosti antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz kyseliny sulfanilovej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Indii

(2007/C 171/12)

Po uverejnení oznámenia o blížiacom sa uplynutí platnosti ⁽¹⁾ platných antidumpingových opatrení na dovoz kyseliny sulfanilovej s pôvodom v **Čínskej ľudovej republike a Indii** (ďalej len „príslušné krajiny“) bola Komisii doručená žiadosť o preskúmanie podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva ⁽²⁾ (ďalej len „základné nariadenie“).

1. Žiadosť o preskúmanie

Žiadosť podali 24. apríla 2007 dvaja výrobcovia zo Spoločenstva: Sorochimie Chimie Fine a CUF, Quimicos Industriais, S.A. (ďalej len „žiadatelia“) predstavujúci 100 % výroby kyseliny sulfanilovej v Spoločenstve.

2. Výrobok

Výrobkom, ktorý je predmetom preskúmania, je kyselina sulfanilová s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Indii (ďalej len „príslušný výrobok“), ktorá je v súčasnosti zaradená pod kód KN ex 2921 42 10 (kód TARIC 2921 42 10 60). Tento kód KN sa uvádza iba pre informáciu.

3. Existujúce opatrenia

V súčasnosti platným opatrením je konečné antidumpingové clo uložené nariadením Rady (ES) č. 1339/2002 ⁽³⁾, naposledy zmeneným a doplneným nariadením Rady (ES) č. 123/2006 ⁽⁴⁾.

4. Dôvody preskúmania

Žiadosť sa odôvodňuje tým, že uplynutie platnosti opatrení by pravdepodobne viedlo k pokračovaniu a/alebo opätovnému výskytu dumpingu a ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Spoločenstva.

So zreteľom na ustanovenia článku 2 ods. 7 základného nariadenia bola stanovená normálna hodnota pre Čínsku ľudovú republiku na základe ceny vo vhodnej krajine s trhovým hospodárstvom, ktorá je uvedená v odseku 5.1 písm. d). Pravdepodobnosť pokračovania dumpingu sa zakladá na porovnaní normálnej hodnoty, stanovenej v predchádzajúcej vete, s vývoznými cenami príslušného výrobku pri predaji na vývoz do Spoločenstva.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 272, 9.11.2006, s. 18.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 2117/2005 (Ú. v. EÚ L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 196, 25.7.2002, s. 11.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 22, 26.1.2006, s. 5.

Na základe toho je vypočítané dumpingové rozpätie vysoké.

Okrem toho žiadatelia poukazujú na to, že počas obdobia uloženia opatrení sa vývozcovia/výrobcovia príslušného výrobku z Čínskej ľudovej republiky pokúsili oslabiť existujúce opatrenia absorpčnými praktikami, ktoré boli kompenzované nariadením Rady (ES) č. 236/2004 ⁽⁵⁾.

Vzhľadom na pravdepodobnosť opätovného výskytu dumpingu, pokiaľ ide o Čínsku ľudovú republiku, sa tiež tvrdí, že vývoz do iných tretích krajín, t. j. Japonska a Brazílie, sa realizuje za dumpingové ceny a že v iných relevantných tretích krajinách (t. j. USA) platia antidumpingové opatrenia.

Tvrdenie o pravdepodobnosti opätovného výskytu dumpingu v prípade Indie sa zakladá na porovnaní normálnej hodnoty stanovenej na základe domácich cien a vytvorených nákladov s pravdepodobnými vývoznými cenami príslušného výrobku pri jeho predaji na vývoz do Spoločenstva v prípade uplynutia platnosti opatrení.

Tvrdí sa, že vývozné ceny by sa pravdepodobne znížili na úroveň, ktorá by znamenala výrazný dumping. Potvrzuje to aj tvrdenie, že platný záväzok v súvislosti s väčšinou indického vývozu predstavuje minimum, pokiaľ ide o vývozné ceny. Okrem toho sa tiež tvrdí, že vývoz do iných tretích krajín, t. j. Thajska a Mexika, sa uskutočňuje za dumpingové ceny a že v iných relevantných tretích krajinách (t. j. USA) platia antidumpingové opatrenia.

Žiadatelia predložili dôkaz, že dovoz príslušného výrobku z Čínskej ľudovej republiky a Indie vo veľkom množstve pokračoval a že toto množstvo by pravdepodobne zostalo na jeho súčasnej úrovni, ak by sa nezvýšilo v dôsledku opatrení platných na tradičných trhoch mimo EÚ (t. j. USA) na dovoz výrobku s pôvodom v príslušných krajinách.

Žiadatelia tvrdia, že ujma sa odstránila najmä vďaka existencii opatrení, a ak by sa nechala uplynúť ich platnosť, akékoľvek pokračovanie alebo opätovný výskyt značného dovozu za dumpingové ceny z príslušných krajín by pravdepodobne viedol k opätovnému výskytu ďalšej ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Spoločenstva.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 40, 12.2.2004, s. 17.

5. Postup

Keďže Komisia po porade s Poradným výborom stanovila, že existujú dostatočné dôkazy na začatie preskúmania pred uplynutím platnosti, začína týmto preskúmanie v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia.

5.1. Postup stanovenia pravdepodobnosti dumpingu a ujmy

Prešetrovaním sa stanoví, či je alebo nie je pravdepodobné, že uplynutie platnosti opatrení povedie k pokračovaniu alebo opätovnému výskytu dumpingu a ujmy.

a) Výber vzorky

Vzhľadom na zrejmy veľký počet strán zapojených do tohto konania môže Komisia rozhodnúť o uplatnení výberu vzorky v súlade s článkom 17 základného nariadenia.

i) Výber vzorky vývozcov/výrobcov v Čínskej ľudovej republike

S cieľom umožniť Komisii, aby rozhodla o potrebe výberu vzorky a v kladnom prípade k nemu pristúpila, všetci vývozcovia/výrobcovia alebo zástupcovia konajúci v ich mene sa týmto vyzývajú, aby sa Komisii prihlásili a poskytli ďalej uvedené informácie o svojej spoločnosti alebo spoločnostiach v rámci lehoty stanovenej v ods. 6 písm. b) bode i) a vo forme uvedenej v odseku 7:

- názov, adresa, e-mailová adresa, telefónne a faxové číslo a meno kontaktnej osoby,
- obrat príslušného výrobku vyjadrený v miestnej mene a objem predaja príslušného výrobku na vývoz do Spoločenstva vyjadrený v tonách v období od 1. apríla 2006 do 31. marca 2007,
- obrat príslušného výrobku vyjadrený v miestnej mene a objem predaja príslušného výrobku na domácom trhu vyjadrený v tonách v období od 1. apríla 2006 do 31. marca 2007,
- obrat príslušného výrobku v miestnej mene a objem predaja príslušného výrobku do tretích krajín vyjadrený v tonách v období od 1. apríla 2006 do 31. marca 2007,
- presný opis činností spoločnosti vo vzťahu k výrobe príslušného výrobku a objem výroby príslušného výrobku vyjadrený v tonách, výrobná kapacita a investície do výrobných kapacít v období od 1. apríla 2006 do 31. marca 2007,

- názvy a presný opis činností všetkých prepojených spoločností⁽¹⁾, ktoré sú zapojené do výroby a/alebo predaja (na vývoz a/alebo na domácom trhu) príslušného výrobku,
- všetky ostatné relevantné informácie, ktoré by pomohli Komisii pri výbere vzorky,
- poskytnutím uvedených informácií spoločnosť súhlasí so svojim prípadným zaradením do vzorky. V prípade, že je spoločnosť vybraná ako súčasť vzorky, znamená to, že vyplní dotazník a poskytne súhlas s prešetrovaním uvedených údajov priamo na mieste. V prípade, že spoločnosť oznámi, že nesúhlasí so svojim prípadným zaradením do prešetrovania alebo do vzorky, bude to znamenať, že nespôlupracuje v prešetrovaní. Dôsledky nespôlupráce sú stanovené v ods. 8 uvedenom ďalej.

Komisia v záujme získania informácií, ktoré považuje za nevyhnutné na výber vzorky vývozcov/výrobcov, navyše osloví orgány vyvážajúcich krajín a akékoľvek známe združenia vývozcov/výrobcov.

ii) Výber vzorky dovozcov

S cieľom umožniť Komisii, aby rozhodla o potrebe výberu vzorky a v kladnom prípade k nemu pristúpila, sa týmto vyzývajú všetci dovozcovia alebo zástupcovia konajúci v ich mene, aby sa Komisii prihlásili a poskytli ďalej uvedené informácie o svojej spoločnosti alebo spoločnostiach v rámci lehoty stanovenej v ods. 6 písm. b) bode i) a vo forme uvedenej v odseku 7:

- názov, adresa, e-mailová adresa, telefónne a faxové číslo a meno kontaktnej osoby,
- celkový obrat spoločnosti vyjadrený v eurách v období od 1. apríla 2006 do 31. marca 2007,
- celkový počet zamestnancov,
- presný opis činností spoločnosti vo vzťahu k príslušnému výrobku,
- objem a hodnota dovozu príslušného výrobku s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Indii na trh Spoločenstva a jeho opätovného predaja na trhu Spoločenstva v období od 1. apríla 2006 do 31. marca 2007, pričom objem sa vyjadruje v tonách a hodnota v eurách,

⁽¹⁾ Poučenie o význame pojmu „prepojené spoločnosti“ možno nájsť v článku 143 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1).

- názvy a presný opis činností všetkých prepojených spoločností ⁽¹⁾, ktoré sú zapojené do výroby a/alebo predaja príslušného výrobku,
- všetky ostatné relevantné informácie, ktoré by pomohli Komisii pri výbere vzorky,
- poskytnutím uvedených informácií spoločnosť súhlasí so svojím prípadným zaradením do vzorky. V prípade, že je spoločnosť vybraná ako súčasť vzorky, znamená to, že vyplní dotazník a poskytne súhlas s prešetrovaním uvedených údajov priamo na mieste. V prípade, že spoločnosť oznámi, že nesúhlasí so svojím prípadným zaradením do prešetrovania alebo do vzorky, bude to znamenať, že nespolupracuje v prešetrovaní. Dôsledky nespolupráce sú stanovené v ods. 8 uvedenom ďalej.

Okrem toho Komisia osloví aj všetky známe združenia dovozcov v záujme získať informácie, ktoré považuje za potrebné na výber vzorky dovozcov.

iii) Konečný výber vzoriek

Všetky zainteresované strany, ktoré chcú predložiť akékoľvek relevantné informácie týkajúce sa výberu vzorky, tak musia urobiť v lehote stanovenej v odseku 6 písm. b) bode ii).

Komisia má v úmysle urobiť konečný výber vzoriek po porade so zainteresovanými stranami, ktoré prejavili záujem byť do vzorky zaradené.

Spoločnosti zaradené do vzoriek musia vyplniť dotazník v lehote stanovenej v ods. 6 písm. b) bode iii) a musia spolupracovať v rámci prešetrovania.

V prípade nedostatočnej spolupráce môže Komisia svoje zistenia založiť v súlade s článkom 17 ods. 4 a článkom 18 základného nariadenia na dostupných skutočnostiach. Zistenie, ktoré je založené na dostupných skutočnostiach, môže byť pre príslušnú stranu menej priaznivé, ako je vysvetlené v odseku 8.

b) Dotazníky

Komisia s cieľom získať informácie, ktoré považuje za potrebné na svoje prešetrovanie, pošle dotazníky výrobnému odvetviu Spoločenstva a akémukoľvek združeniu výrobcov v Spoločenstve, vývozcom/výrobcom v Čínskej ľudovej republike vo vzorke, vývozcom/výrobcom v Indii, akémukoľvek združeniu vývozcov/výrobcov, dovozcom vo vzorke, akémukoľvek združeniu dovozcov, ktorí sú uvedení v žiadosti alebo spolupracovali v prešetrovaní vedúcom k opatreniam, na ktoré sa vzťahuje toto preskúmanie, a orgánom príslušnej vyvážajúcej krajiny.

⁽¹⁾ Poučenie o význame pojmu „prepojené spoločnosti“ možno nájsť v článku 143 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93.

c) Zber informácií a vypočítia

Všetky zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby oznámili svoje stanoviská, predložili informácie iné, ako sú vo vyplnených dotazníkoch a poskytli podporné dôkazy. Tieto informácie musia byť spolu s podpornými dôkazmi doručené Komisii v rámci lehoty stanovenej v odseku 6 písm. a) bode ii).

Komisia môže okrem toho vypočítať zainteresované strany, pokiaľ predložia žiadosť, ktorou sa preukáže, že existujú osobitné dôvody, pre ktoré by mali byť vypočítané. Táto žiadosť sa musí predložiť v rámci lehoty stanovenej v odseku 6 písm. a) bode iii).

d) Výber krajiny s trhovým hospodárstvom

V predchádzajúcom prešetrovaní sa na účely stanovenia normálnej hodnoty, pokiaľ ide o Čínsku ľudovú republiku, použila ako vhodná krajina s trhovým hospodárstvom India. Komisia mieni na tento účel použiť znovu Indiu. Zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby sa vyjadrili k vhodnosti tejto krajiny v osobitnej lehote stanovenej v odseku 6 písm. c).

5.2. Postup zhodnotenia záujmu Spoločenstva

V súlade s článkom 21 základného nariadenia a v prípade, ak sa potvrdí pravdepodobnosť pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu a ujmy, určí sa, či by zachovanie alebo zrušenie antidumpingových opatrení nebolo proti záujmom Spoločenstva. Z tohto dôvodu výrobné odvetvie Spoločenstva, dovozcovia, ich zastupujúce združenia, zástupcovia používateľov a organizácie zastupujúce spotrebiteľov, pokiaľ preukážu, že medzi ich činnosťou a príslušným výrobkom existuje objektívne prepojenie, môžu sa v rámci všeobecných lehôt stanovených v odseku 6 písm. a) bode ii) prihlásiť a poskytnúť Komisii informácie. Strany, ktoré konali v súlade s predchádzajúcou vetou, môžu v lehote stanovenej v ods. 6 písm. a) bode iii) požiadať o vypočítanie, pričom uvedú konkrétne dôvody, pre ktoré by mali byť vypočítané. Je potrebné poznamenať, že akékoľvek informácie predložené podľa článku 21 sa zohľadnia len v tom prípade, ak budú v čase ich predloženia podložené konkrétnymi dôkazmi.

6. Lehoty

a) Všeobecné lehoty

- i) Pre strany na vyžiadanie dotazníka alebo iných formulárov žiadostí

Všetky zainteresované strany, ktoré nespolupracovali pri prešetrovaní vedúcom k opatreniam, ktoré sú predmetom tohto preskúmania, by mali požiadať o dotazník alebo iné formuláre žiadostí čo najskôr, najneskôr však do 15 dní od uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

- ii) Pre strany na prihlásenie, na predloženie vyplnených dotazníkov a akýchkoľvek iných informácií

Všetky zainteresované strany, ak majú byť ich vyjadrenia počas prešetrovania zohľadnené, sa musia prihlásiť Komisii, oznámiť svoje stanoviská a predložiť vyplnené dotazníky alebo akékoľvek iné informácie do 40 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, ak nie je uvedené inak. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že vykonávanie väčšiny procesných práv stanovených v základnom nariadení závisí od toho, či sa príslušná strana prihlási v rámci uvedenej lehoty.

Spoločnosti vybrané do vzorky musia predložiť vyplnené dotazníky v lehote špecifikovanej v ods. 6 písm. b) bode iii).

- iii) Vypočutia

V rámci uvedenej 40-dňovej lehoty môžu všetky zainteresované strany takisto požiadať o vypočutie Komisiou.

- b) *Osobitná lehota týkajúca sa výberu vzorky*

- i) Informácie špecifikované v ods. 5.1 písm. a) bode i) a v ods. 5.1 písm. a) bode ii) by mali byť Komisii doručené do 15 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, keďže Komisia má v úmysle do 21 dní od uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie* uskutočniť konzultácie s príslušnými stranami, ktoré prejavili ochotu byť zaradené do vzorky v rámci jej konečného výberu.
- ii) Všetky ďalšie informácie, ktoré sú relevantné pre výber vzorky, uvedené v ods. 5.1 písm. a) bode iii) musí Komisia dostať do 21 dní od uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- iii) Vyplnené dotazníky od strán vo vzorke musia byť Komisii doručené do 37 dní od dátumu oznámenia o ich zaradení do vzorky.

- c) *Osobitná lehota na výber krajiny s trhovým hospodárstvom*

Strany, na ktoré sa prešetrovanie vzťahuje, môžu prejsť záujem o vyjadrenie pripomienok o vhodnosti výberu Indie, o ktorej sa, ako je uvedené v ods. 5.1 písm. d), uvažuje ako o krajine s trhovým hospodárstvom na účely stanovenia normálnej hodnoty v prípade Čínskej ľudovej republiky. Tieto pripomienky musia byť Komisii doručené do 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

7. Písomné podania, vyplnené dotazníky a korešpondencia

Všetky podania a žiadosti predložené zainteresovanými stranami musia byť realizované písomne (nie v elektronickej forme, ak nie je uvedené inak) a musí sa v nich uvádzať názov, adresa, e-mailová adresa, telefónne a faxové číslo zainteresovanej strany. Všetky písomné podania, vrátane informácií požadovaných v tomto oznámení, vyplnených dotazníkov a korešpondencie, ktoré zainteresované strany poskytnú ako dôverné, sa označia ako „*Limited* (¹)“ a v súlade s článkom 19 ods. 2 základného nariadenia sa k nim pripojí verzia, ktorá nemá dôverný charakter, s označením „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES“.

Adresa Komisie na korešpondenciu:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
Office: Office: J-79 4/23
B-1049 Brussels
Fax: (32-2) 295 65 05.

8. Nespolutráca

Ak ktorákoľvek zo zainteresovaných strán odmietne sprístupniť alebo poskytnúť potrebné informácie v rámci stanovenej lehoty alebo výrazne bráni prešetrovaniu, pozitívne alebo negatívne zistenia sa môžu podľa článku 18 základného nariadenia stanoviť na základe dostupných skutočností.

Ak sa zistí, že ktorákoľvek zo zainteresovaných strán poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nezohľadnia a podľa článku 18 základného nariadenia sa môžu využiť dostupné skutočnosti. Ak zainteresovaná strana nespolutracuje alebo spolupracuje iba čiastočne a zistenia sa preto zakladajú na dostupných skutočnostiach, môže byť výsledok pre túto stranu menej priaznivý, ako keby bola spolupracovala.

9. Harmonogram prešetrovania

Prešetrovanie sa ukončí v súlade s článkom 11 ods. 5 základného nariadenia do 15 mesiacov odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

(¹) Toto označenie znamená, že ide o interný dokument. Je chránený podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43). Ide o dôverný dokument podľa článku 19 základného nariadenia a článku 6 Dohody Svetovej obchodnej organizácie (WTO) o uplatňovaní čl. VI dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda).

10. Možnosť požiadať o preskúmanie podľa článku 11 ods. 3 základného nariadenia

Vzhľadom na to, že toto preskúmanie pred uplynutím platnosti sa začína v súlade s ustanoveniami článku 11 ods. 2 základného nariadenia, jeho zistenia nepovedú k zmene úrovne existujúcich opatrení, ale povedú k zrušeniu alebo zachovaniu týchto opatrení v súlade s článkom 11 ods. 6 základného nariadenia.

Ak ktorákoľvek strana tohto konania usúdi, že preskúmanie úrovne opatrení je opodstatnené, aby sa umožnila zmena (t. j. zvýšenie alebo zníženie) úrovne opatrení, táto strana môže požiadať o preskúmanie v súlade s článkom 11 ods. 3 základného nariadenia.

Strany, ktoré si želajú požiadať o takéto preskúmanie, ktoré by sa uskutočnilo nezávisle od preskúmania pred uplynutím platnosti uvedeného v tomto oznámení, sa môžu obrátiť na Komisiu na už uvedenej adrese.

11. Spracovanie osobných údajov

Chceli by sme vás upozorniť, že so všetkými osobnými údajmi zozbieranými počas prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.